

8]Y`g_i ff]`Y`K Y`h`XYf`[YZ]YXYfhYb
: fYi bXY.`9]b`6`]W_`]b`XUg`hi fVi `YbhY
J c[Y``YVYb

9]b`li a cfj c``Yf`9]bV`]W_`]b`X]Y`j YffØW_hY`K Y`hi bgYfYf
[YZ]YXYfhYb`: fYi bXY`9fZU\fyb`G]Y`a Y`f`ØVYf`X]Y`i gh][Yb
J Yf\U`hYbgk Y]gYb`j cb`9`ghYfbž`A Õk Yb`i bX`7c"!
BYk gU``]Ubn`GWk Y]bZi fh!`F YXU_h]cbgbYhnk Yf_"

9]b`Ua ØgUb hYf`6`]W_`Ui Zi bgYfY`[YZ]YXYfhYb
: fYi bXY` `BYk gU``]Ubn`GWk Y]bZi fh`
F YXU_h]cbgbYhnk Yf_

8]Y`K Y`h`XYf`J Ò[Y``]ghj c``Yf`ZUgn]b]YfYbXYf`7\UfU_hYfY`i bX
Ua ØgUb hYf`; YgWk]Wk hYb"J ca`8]YVghU\`XYf`9`ghYf`V]g`ni a
GWk]bXY`XYg`?i W_i W_g` `i bgYfY`[YZ]YXYfhYb`: fYi bXY`V]YhYb
i bg`ghYhg`l bhYf\U`hi b[`i bX`ØVYffUgWk YbXY`9]bV`]W_Y`]b`]f
J Yf\U`hYb"

8]Y`9`ghYfž`VY_Ubbh`ZØf`]fY`BY][i b[ž[`ÀbnYbXY`; Y[Ybgh`AbXY`ni
ghY`Ybž`ZUgn]b]Yfhi bX`j Yfk]ffh[`Y]Wk Yfa U»Yb"9g`]gh`ZUgh`gWk cb
_ca]gWk žk]Y`Y`][`g]Y`Yg`\Uhž`YXYb`Zi b_Y`bXYb`: i bX`]b`]f`BYgh
ni `Vf]b[Ybžk `À\fybX`X]Y`Ufa Yb`C dZYf`j Yf[YV`]Wk `bUWk`]fYb
j Yf`cfYbYb`6Yg]hnhØa Yfb`gi Wk Yb"

8 Yf`[Yf]ggYbY`?i W_i W_`]\b[Y[Yb`gYhnh`Ui Z`HÀi gWk i b[`i bX`Y[h
gY]bY`9]Yf`]b`X]Y`BYghYf`UbXYfYf`J Ò[Y``A Ub`ghY`Y`g]Wk`XUg
8 fUa U`j cfžk Ybb`XYf`U\bi b[g`cgY`; Ugh[YVYf`d`Øm`]Wk`a]h`Y]bYa
f]Yg][Yb`?i W_i W_g_Ø_Yb`_cbZfcbh]Yfhk]fXž`XUg`U`Y`UbXYfYb`Ui g
XYa `BYgh`k]fZ"9]b`k U\`f\UZh`_i f]cgYg`GWk`Ui gd]Y`XYf`BUhi f"

B UhØf`]Wk`XØfZYb`k]f`X]Y`A Õk Yb`b]Wk`h] Yf[YggYbž`X]Y`gWk Y]bVUf

Y]bY`Jcf`YVY`XUZØf`UVYbž`Ui Z`U`Yg`i bX`YXYb`ni`n]Y`Yb``cV
k]W]h][`cXYf`b]W]h" ÆfY`i bYfk UfhYhYb`5b[f]ZY`Ui Z`U`bi b[g`cgY
GhfUbXVYgi W]Yf`gcf[Yb`]a a Yf`k]YXYf`Øf`J Yfk]ffi b[`i bX
9f\Y]hYfi b[[`Y]W]Yfa U»Yb"

8cW]Ui W]X]Y`bYi []Yf][Yb`GdUhnYb`k]ggYb`ni`i bhYf\U`hYbž`k Ybb
g]Y`g]W]`b`X]Y`5b[Y`Y[Yb\Y]hYb`]\fYf`B UW]VUfb`Y]ba]gW]Ybž`c`bY
k]f_]W]`ni`j YfghY\Ybž`k cfi a`Yg`[Y`h" Æf`Ui hYg`; YgW]k Åh`i bX
\f`gW]Y]bVUf`i bj YfghÅbX][Yg`J Yf\U`hYb`gcf[Yb`Øf`gc`a UbW]Y
\i a cfj c`Y`G]hi Uh]cbYb`]a`5`hU["

9]b`VYgcbXYfYf`6`]W_ZUb[`]gh`XYf`GhUfž`XYf`a]h`gY]bYa` ; YgUb[
i bX`Ui hYa`?fÅ\Yb`X]Y`5i Za Yf_gUa _Y]h`Ui Z`g]W]`n]Y`h"GY]bY
8UfV]Yhi b[Yb`g]bX`k U`f`]W]`i bhYf\U`hgUa ž`XcW]`V`Y]VYb`gY]bY
6chgW]UZhYb`i bg`cZhj YfVcf[Ybž`XU`k]f`gY]bY`GdfUW]Y`b]W]h
j YfghY\Yb"

9g]gh`X]YgY`A]gW]i b[`Ui g`K`i bXYfbž`@UW]Yb`i bX`GhUi bYbž`X]Y
XUg`; Y`Y]a b]gj c`Y`i bX` : Ugn]b]YfYbXY`XYf`Jc[Y`k Y`h`Ui ga UW]h"
»XYf`6`]W_]b`XYb`<]a a Y`V]f[h`bYi Y` ; YgW]W]hYb`i bX`_Y]bY
8fUa Ybž`X]Y`i bg`ni a`GW]a i bnY`b`Vf]b[Yb`i bX`i bg`X]Y`J]Y`ZU`h
i bX`GW]Øb\Y]hi bgYfYf[YZ]YXYfhYb` : fYi bXY`b`Å\YfVf]b[Yb"

9]b`k U`f`UZh`Ua ØgUbhYf`6`]W_]Ui ZX]Y`K`Y`h`XYf`J`Ø[Y`ž`XYf`i bg
]a a Yf`k]YXYf`Ui Zg`BYi Y`ni a`GhUi bYb`i bX`@ÅW]Y`b`Vf]b[h"

@`c"; "

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W]Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY